

Dear Customer, thank you for the trust placed in EMO product. Picking a brace Foot-Lifter the line you have acquired a quality product and high level sanitary doctor. Read these instructions carefully. If in doubt contact your doctor or specialist dealer.

Regulations
The medical device complies with Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council on medical devices and the respective national regulations. Class I medical device, non-sterile, without measurement function.

Description and characteristics
Ankle Foot Lifter LIF100 Support for the treatment of clubfoot in flaccid paralysis without deviation in varus. The constant evolution of materials and technologies have facilitated the design of Lifter combining design, simplicity, functionality and efficiency. Versatile: flaccid paralysis with and without varus deviation. Lightweight: foamed and highly breathable material. Minimum thickness: locking and micro-adjustment by velcro. Sizes: Foot-Lifter LIF100 TIBIAL SUPPORT Ankle Foot: S: 14-18 M: 18-22 L: 22-26 XL: 26-30. Contour ankle. Color: black. Components: Foot-Lifter LIF100 consists of 4 components: - tibial Ankle Foot Support: colon clamp adjustment to suit the patient's anatomy. It incorporates a viscoelastic pad on the Achilles tendon and the other on the instep flex zone. - LIF131 Lifter pull tab: is inserted between the tongue and shoe Cordonera. - Elastic Lifter LIF132 strength: maximum strength elastic cord connecting the tibial traction and support and regulating the degree of foot dorsiflexion of the patient. - LIF133 control Elastic: elastic cord for maximum strength that compensates the deviation in varus. Support LIF100 Tibial Foot Ankle Foot Lifter consists of: - tibial Ankle Foot Support. - Support LIF131 Traction Lifter (2 units). - Elastic Lifter Tracción: LIF132 LIF133 Elastic Lifter Control. Lifter LIF141 traction hooks (6 pcs).

Effects
I forefoot elevation to the point of dorsiflexion regulated. It facilitates ambulation: avoid friction or setbacks forefoot with the ground during take-off phase of gait and facilitates the correct positioning of the heel during the stance phase. Brachial LIF500 Lifter Orthotic device consisting of a support comprising a shoulder pad and elbow pad connected by a set of straps with micro-adjustment by velcro. The pad includes a core of rigid plastic to improve the function of the weight of brazo.La traction / suspension arm support is provided by two cinchas.Adicionalmente has a strap positioning control to position the arm and shoulder in the desired position. It allows placement of the brace by the patient with a single hand.The design facilitates the patient bracing maximum functionality and freedom of movement of the arm. Made with a breathable soft. S (23 cm - 28 cm.); M (28 cm - 34 cm). L (34 cm - 40 cm). (Biceps contour) LIF600 forearm brachial Lifter Orthotic device comprising a support shoulder pad comprising a forearm support and joined by a set of straps with Velcro micro-adjustment means. The pad includes a core of rigid plastic to improve the function of the weight of brazo. La traction / suspension arm support is provided by two straps. Additionally it has a control rod positioning to place the arm and shoulder in the desired

position. Specially designed for patients who maintain some control of mobility biceps. Allows placement of the brace by the patient with one hand. The design of the brace facilitates the patient maximum functionality and freedom of movement of the arm. Made with a breathable soft. S (23 cm - 28 cm.); M (28 cm - 34 cm). L (34 cm - 40cm). (Biceps contour)

Effects LIF500 and LIF600
It supports the weight of the arm getting shoulder joint coaptation. Stabilizes the shoulder joint and freeing controlling functionality subluxation and internal rotation. Prevents reset and the capsular and tendons of the shoulder joint stretching, avoiding muscle and nerve problems. Compensates regulates internal rotation and external rotation desired thanks to tight control of positioning. Prevents pain and joint subluxation.

Indications
Ankle Foot Lifter LIF100 Support: equine foot in flaccid paralysis with and without varus deviation. LIF500 Lifter LIF100 brachial brachial and forearm: hemiplegia after stroke, neurological upper limb injuries, brain trauma skull, brachial plexus injury with paralysis of shoulder and arm injuries of peripheral nerves, sagging and painful shoulder and arm movement after hemiplegia. Accessorios LIF100 Ankle Foot Support Lifter LIF101 forefoot support: Support forefoot which enables the use of Foot-Lifter without shoes. Adaptación adjustment and by micro-velcro. Sizes: S: 17-19 M: 19-22 L: 22-26 XL: 26-30. Contour forefoot. Sides: right and left. LIFTER LIF131 pull tab (2 pcs). One size. Traction LIF132 Elastic Lifter (1 unit S - M: 14-22, L-XL: 22-30 Contour ankle Elastic Lifter Control LIF133 One size.

Instructions for use and installation
The product must be adapted by the prosthetist or by the physician individually for each patient. The right choice of size is vital for maximum treatment efficacy and prolong the life of the garment. LIF100: Enter the LIF131 Lifter pull tab between the tongue and the shoe Cordonera. Then adjust the tibial Ankle Foot Support help of two independent straps. Place the brace on the area to the correct height for use, placing his pad viscoelastic material on the Achilles tendon and the other on the instep flex zone. Elastic Lifter pass the traction LIF132 through LIF131 Lifter tensile support and then through the tibial Ankle Foot Support guides. Adjust the Velcro end regulating dorsiflexion. Finally attach the clamp LIF133 Elastic shoe and pass control to the elastic through the loop / guide and arm and regulate. In the case of using the forefoot support Lifter LIF101 it replaces the support Lifter LIF131 traction. When using tow hooks LIF141 Lifter: Enter the hooks for shoe eyelets and pass them LIF132 Lifter elastic traction. LIF500 Lifter Lifter LIF600 brachial brachial and forearm: position the pad and secure it with the strap passing around the chest and leaving the pad support in the contralateral armpit. Adjust. Close the positioning arm around it. Place the brace / forearm support and adjustable by velcro. Pass the straps through the buckles uniting the brace / support arm to the shoulder both the front and the back.Traccioner to notice the suspension arm. If necessary set the control rod positioner rotation fixing

Estimado cliente, le agradecemos la confianza puesta en unproducto EMO. Escogiendo una ortesis de la línea Foot-Lifter usted ha adquirido un producto de calidad y de alto nivel médico sanitario. Lea estas instrucciones atentamente. Si tiene alguna duda contacte con su médico o con su establecimiento especializado.

Normativa
El producto sanitario cumple el Reglamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre productos sanitarios y las respectivas regulaciones nacionales. Producto sanitario Clase I, no estéril, sin función de medición.

Descripción y características
LIF100 Lifter Soporte antiequino para el tratamiento del pie equino enparálisis flácidas con y sin desviación en varo. La constante evolución de materiales y tecnologías nos han facilitado el diseño del Lifter aunando diseño, sencillez, funcionalidad y eficiencia. Versátil: parálisis flácidas con y sin desviación en varo. Ligero: material foamizado y altamente transpirable. Mínimo espesor: cierre y ajuste mediante micro-velcro. Tallas: LIF100 Foot-Lifter SOPORTE TIBIAL ANTIEQUINO: S : 14-18M: 18-22 L : 22-26XL:26-30. Contornodemodello. Color: negro. Componentes: LIF100 Foot-Lifter consta de 4 componentes: -Soporte antiequino tibial: abrazadera de dos puntos de ajuste que se adapta a la anatomía del paciente. Incorpora una almohadilla viscoelástica sobre el Tendón de Aquiles y otra sobre la zona de flexión del empeine. -LIF131 Lifter Lengüeta de tracción: se introduce entre la lengüeta y la cordonera del zapato. -LIF132 Lifter Elástico de tracción: cordón elástico de máxima resistencia que une el soporte tibial y de tracción y que regula el grado dorsiflexión del pie del paciente. -LIF133 Elástico de control: cordón elástico de máxima resistencia que compensa la desviación en varo.LIF100 Foot-Lifter Soporte Tibial Antiequino se compone de: -Soporte antiequino tibial. - LIF131 Lifter Soporte de Tracción (2 uds.). - LIF132 Lifter Elástico de Tracción. -LIF133Lifter Elástico de Control. LIF141 Lifter Ganchos de tracción (6 uds).

Washing and maintenance
Hand wash in warm water (maximum 30 °) and neutral soap. During washing, if the garment has Velcro, they must be glued together or keep them closed. Dry at room temperature. Do not store or iron the garment. Contact with ointments, creams, alcohols and solvents may damage the garment.

Quality Certificates
All materials used have been tested, comply with applicable European standards are of high quality and offer maximum safety and comfort during use. Öko-Text Standard 100: Textile Eco-label awarded after the completion of a catalog of criteria for analysis that guarantees the absence of substances harmful to health. Certifies the absence of harmful substances in all materials that a garment is made.

Notice
To dispose of the product, use the solid waste container. For the disposal of the container, depending on its material, use the paper / cardboard container or the plastic container. In any case, you must strictly comply with the regulations of the country. Any serious incident related to the product must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and / or the patient are established.

Efectos
Elevación del antepié hasta el punto de dorsiflexión regulada. Facilita la deambulacion: evita rozamientos o tropiezos del antepié con el suelo durante la fase de despegue de la marcha y facilita el correcto posicionamiento del talón durante la fase de apoyo. LIF500 Lifter Braquial Dispositivo ortésicoconsistente en un soporte para el hombro compuesto por una hombrera y una codera unidas por un conjunto de cinchas con ajuste mediante micro-velcro. La hombrera incorpora un alma rígida de plástico para mejorar la función de soporte del peso del brazo. La tracción / suspensión del brazo se realiza mediante dos cinchas. Adicionalmente dispone de un tirante de control de posicionamiento para colocar el brazo y el hombro en la posición deseada. Permite la colocación de la ortesis por el propio paciente con una sola mano. El diseño de la ortesis facilita al paciente la máxima funcionalidad y libertad de movimiento del brazo. Fabricada con un suave transpirable. S (23cm. - 28 cm.); M (28 cm. - 34 cm). L (34 cm. - 40 cm). (contorno de bíceps) LIF600 Lifter braquial antebrazo Dispositivo ortésico consistente en un soporte para el hom-

bro compuesto por una hombrera y un soporte de antebrazo unidos por un conjunto de cinchas con ajuste mediante micro-velcro.La hombrera incorpora un alma rígida de plástico para mejorar la función de soporte del peso del brazo. La tracción / suspensión del brazo se realiza mediante dos cinchas. Adicionalmente dispone de un tirante de control de posicionamiento para colocar el brazo y el hombro en la posición deseada.Especialmente diseñado para pacientes que mantienen algún control de la movilidad del bíceps. Permite la colocación de la ortesis por el propio paciente con una sola mano. El diseño de la ortesis facilita al paciente la máxima funcionalidad y libertad de movimiento del brazo. Fabricada con un suave transpirable. S (23 cm. - 28cm.); M (28 cm. - 34 cm). L (34 cm. - 40 cm). (contorno de bíceps)

Efectos LIF500 y LIF600
Soporta el peso del brazo consiguiendo la coaptación articular del hombro. Estabiliza la articulación del hombro dejando libre su funcionalidad y controlando la subluxación y la rotación interna. Reposiciona y previene el estiramiento capsular y de los tendones de la articulación del hombro, evitando problemas musculares y nerviosos. Compensa la rotación interna y regula la rotación externa deseada gracias al tirante de control de posicionamiento. Previene el dolor y la subluxación articular.

Indicaciones
LIF100 Lifter Soporte antiequino: Pie equino en parálisis flácidas con y sin desviaciónenvaro. LIF500 Lifter Braquial y LIF600 Lifter braquial antebrazo: hemiplejías después de ictus, lesiones neurológicas del miembro superior, traumatismo craneoencefal, lesiones del plexo-braquial con parálisis de hombro y brazo, lesiones de los nervios periféricos, flacidez y movimiento doloroso del hombro y brazo tras hemiplejía. Accesorios LIF100 Soporte antiequino LIF101Lifter Soporte de Antepié: Soporte de antepié que posibilita la utilización de Foot-Lifter sin calzado. Ajuste y adaptación mediante micro-velcro. Tallas: S: 17-19 M: 19-22 L: 22-26 XL: 26-30. Contornode antepié. Lados: derecho e izquierdo. LIF131LIFTER Lengüeta de Tracción (2uds.)Talla única. LIF132 LIFTER Elástico de Tracción (1 unidad. S - M: 14-22L-XL : 22-30 Contorno de tobillo. LIF133 Lifter Elástico de Control Talla única.

Lavado y mantenimiento
Lavar a mano con agua tibia (máximo 30°) y jabón neutro. Durante el lavado, si la prenda dispone de velcros, éstos se deben pegar entre sí o mantenerlos cerrados. Secar a temperatura ambiente. No tienda ni planche la prenda. El contacto con pomadas, cremas, alcoholes y disolventes puede deteriorar la prenda.

Certificados de calidad
Todos los materiales utilizados han sido testados, cumplen con la normativa europea aplicable, son de alta calidad y ofrecen la máxima seguridad y comodidad durante su utilización. Certificado Öko-Text Standard 100: Etiquetado ecológico textil concedida tras la realización de un catálogo de criterios de análisis que garantiza la ausencia de sustancias perjudiciales para la salud. Certifica la ausencia de sustancias nocivas en todos los materiales con los que está confeccionada una prenda.

Instrucciones de uso y colocación
El producto debe ser adaptado por el Técnico Ortopédico o por el facultativo de forma individualizada para cada paciente. La correcta elección de la talla es fundamental para conseguir la máxima eficacia del tratamiento así como prolongar la vida útil de la prenda. LIF100: Introducir el LIF131 Lifter Lengüeta de tracción entre la lengüeta y la cordonera del zapato. Posteriormente ajustar el Soporte antiequino tibial ayudándose de sus dos cinchas independientes. Colocar la ortesis sobre la zona a la altura correcta para su utilización, ubicando su almohadilla de material viscoelástico sobre el Tendón de Aquiles y la otra sobre la zona de flexión del empeine. Pasar el LIF132 Lifter Elástico de tracción a través del LIF131 Lifter Soporte de tracción y posteriormente a través de las guías del Soporte antiequino tibial. Ajustar los velcros de los extremos para regular la flexión dorsal. Por último, fijar la pinza del LIF133 Elástico de control al zapato y pasar el elás-

Szanowny Kliencie, dziękujemy za zaufanie, umieszczonym w produkcie EMO. Picking nawiasów kolana podnosnik linii nabył produkt wysokiej jakości i wysokiego poziomu lekarz sanitarny. Instrukcję te należy dokładnie przeczytać. W razie wątpliwości skontaktuj się z lekarzem lub specjalistycznym sprzedawcą.

Regulamin
Wyrób medyczny jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2017/745 Parlamentu Europejskiego i Rady ds. Wyrobów Medycznych i odpowiednie przepisy krajowe. Wyrób medyczny klasy I, niejafowy, bez funkcja pomiarowa.

Opis i charakterystyka
Wsparcie kostki Foot Lifter LIF100 do leczenia zniekształcenia w porażeniu wiotkie, bez odchylenia w szpatawej. Stały rozwój materiałów i technologii pozwoliły na zaprojektowanie Lifter nowoczesne wzornictwo, funkcjonalność i prostotę, efektywność. Wszeczstronność: porażenie wiotkie i bez odchylenia Varus. Lekki: ściąganie stawu barkowego rozciąganie, unikając problemów mięśniowych i nerwowych. Kompensacja reguluje obrót wewnętrznych z zewnątrzobrotu potrzeby dzięki ściągłej kontroli pozycjonowania. Zapobiega ból i wspólnie nadwrażliwość.

Wskazania
Podnoszenie stopki LIF100 kostki Wsparcie: po kolana w porażeniu wiotkie koni i bez odchylenia z szpatawoscia. Podnosnik podnosnik LIF600 LIF500 ramie ramie i przedramie: porażenie po udarze mózgu, urazy kończyn górnychneurologiczne, urazy mózgu, czaski, uszkodzenie spłotu ramiennego z paralizu i ramienia urazów nerwów obwodowych, zwiotczenie i bolesnego barku i ramienia ruchu po porażeniu. Wsparcie Akcesoria LIF100 kostki stop Wsparcie przodostopia podnosnik LIF101: Wsparcie przodostopia, który umożliwia korzystanie z Foot atletyczne bez butów. Adaptacją regulacji i mikro-rzep. Rozmiary: S: 17-19 M 19-22 L: 22-26 XL: 26-30. Contour przedniej części stopy. Strony: prawej i lewej. LIFTER LIF131 końcówką (2 szt.) Jedenrozmiar. Podnosnik trakcji LIF132 Elastic (1 jednostka S - M : 14-22 L-XL: 22-30 podnosnik elastyczna stawu skokowego Contour Kontrola LIF133 Jeden rozmiar.

Efekt
I przedniej części stopy elewację do punktu zgicia grzbietowego regulowanym. Ułatwia umiejętność chodzenia: unikac tarcia lub niepowodzeń podczas startu fazy chodu i ułatwia prawidłowe ustawienie piety w fazie podporu. Podnosnik ramienny LIF500 Urządzenie protetyczne składający się z podłoża zawierającego klocków barku i kołanko podkładkę połączoną z zestawu pasek mikro regulacja rzep. Wkładka zawiera rżnię z sztywnego tworzywa sztucznego w celu poprawy funkcji wagi brazo.La podokietnika trakcji / zawieszenie jest przez dwie cinchas.Adicional-mente ma kontrolę pozycjonowania pasek do pozycji ramienia i barku w upragnionej pozycja. Umożliwia on umieszczenie klamry przez pacjenta z jednego wzoru hand. The ułatwia pacjentowi uszytniający maksymalną funkcjonalność i swobodę ruchów ramienia. Wykonana z oddychającej Soft. S (23 cm - 28 cm. -); M (28 cm - 34 cm). L (34 cm. - 40 cm). (Kontur biceps) LIF600 podnosnik przedramie ramie Urządzenie Orthotic obejmujący wsparcie pad ramie zawierający wsparcie przedramienia i dołączyl

zestaw pasek w rzep regulacja oznacza mikro. Wkładka zawiera rżnię ze sztywnego tworzywa sztucznego, aby poprawić funkcję masy brazo.La podokietnika trakcyjnego / zawiesinę wytwarza się przez dwa paski. Ponadto ma ona pozycję drażką regulacyjnego umieszczenia ramienia i barku w żądanym położeniu. Specjalnie zaprojektowane dla pacjentów, którzy utrzymują pewną kontrolę biceps mobilności. Umożliwia umieszczenie klamry przez pacjenta przy użyciu jednej ręki. Konstrukcja klamra ułatwia pacjentowi maksymalną funkcjonalność i swobodę ruchów ramienia. Wykonana z oddychającej Soft. S (23 cm - 28 cm.); M (28 cm - 34 cm).. L (34 cm. - 40 cm). (Kontur biceps)

Efekt
Wsparcia ciężar ramienia się koaptacji stawu barkowego. Stabilizuje staw barkowy i uwolnienie kontroli funkcjonalności nadwrażliwości rotacji wewnętrznej. Previene reset i torebell i ściąganie stawu barkowego rozciąganie, unikając problemów mięśniowych i nerwowych. Kompensacja reguluje obrót wewnętrznych z zewnątrzobrotu potrzeby dzięki ściągłej kontroli pozycjonowania. Zapobiega ból i wspólnie nadwrażliwość.

Wskazania
Podnoszenie stopki LIF100 kostki Wsparcie: po kolana w porażeniu wiotkie koni i bez odchylenia z szpatawoscia. Podnosnik podnosnik LIF600 LIF500 ramie ramie i przedramie: porażenie po udarze mózgu, urazy kończyn górnychneurologiczne, urazy mózgu, czaski, uszkodzenie spłotu ramiennego z paralizu i ramienia urazów nerwów obwodowych, zwiotczenie i bolesnego barku i ramienia ruchu po porażeniu. Wsparcie Akcesoria LIF100 kostki stop Wsparcie przodostopia podnosnik LIF101: Wsparcie przodostopia, który umożliwia korzystanie z Foot atletyczne bez butów. Adaptacją regulacji i mikro-rzep. Rozmiary: S: 17-19 M 19-22 L: 22-26 XL: 26-30. Contour przedniej części stopy. Strony: prawej i lewej. LIFTER LIF131 końcówką (2 szt.) Jedenrozmiar. Podnosnik trakcji LIF132 Elastic (1 jednostka S - M : 14-22 L-XL: 22-30 podnosnik elastyczna stawu skokowego Contour Kontrola LIF133 Jeden rozmiar.

Instrukcje dla użytkownika i montażu
Produkt musi być dostosowany przez protetyka lub przez lekarza indywidualnie dla każdego pacjenta. Właściwy wybór rozmiaru jest niezbędny dla maksymalnej skuteczności leczenia i przedłużyć żywotność odzieży. LIF100: Wpisz końcówką LIF131 podnosnik między językiem i buta Cordonera. Następnie dostosuj paski kostki nośna stopa pomocy dwóchniezależnychpasek. Umieść klamrę na obszarze, do odpowiedniej wysokości do użytku, kładąc pad materiału lepkościąsprężystego na ścięgna Achillesa i inne na podbiciu trakcji / zawieszenie jest przez dwie cinchas.Adicional-mente ma kontrolę pozycjonowania pasek do pozycji ramienia i barku w upragnionej pozycja. Umożliwia on umieszczenie klamry przez pacjenta z jednego wzoru hand. The ułatwia pacjentowi uszytniający maksymalną funkcjonalność i swobodę ruchów ramienia. Wykonana z oddychającej Soft. S (23 cm - 28 cm. -); M (28 cm - 34 cm). L (34 cm. - 40 cm). (Kontur biceps) LIF600 podnosnik przedramie ramie Urządzenie Orthotic obejmujący wsparcie pad ramie zawierający wsparcie przedramienia i dołączyl

LIF131. Podczas korzystaniazhakami LIF141 podnosnik: Wpisz haki do oczka obuwia i przekazać im LIF132 podnosnik elastyczną trakcję. Podnosnik podnosnik LIF600 LIF500 ramie ramie i przedramie: umieść podkładkę i zabezpieczyć pasek przechodząc wokół klatki piersiowej i pozostawiając wsparcie dla w przeciwną pachy. Dostosuj. Zamknij ramie pozycjonowania wokół niego. Umieść nawiasów / wsparcia przedramienia i regulowane na rzep. Przekoń pasy poprzez klamer łączącychramię klamra / wsparcia na ramieniu zarówno z przodu jak i z tyłu. Traccioner zauważający wahacz. W razie potrzeby ustawij rotację pozycjoner mocującą drażkę sterującą do wsparcia pad / przedramię ramie i tokieć.

Odzież należy stosować ściśle według zaleceń lekarza lub technika. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej usunięcia produktu i skonsultować się z lekarzem. Ustawione tak, że kompresja nie jest zbyt duża. W przypadku wątpliwości przy wyborze rozmiaru wybrać większy rozmiar. Używany tylko w okresachaktywności. Nie narażać odzieży do ognia lub źródła ciepła w bardzo wysokich temperaturach. Przechowywać w temperaturze pokojowej, najlepiej w oryginalnym opakowaniu. Gwarantuje w ramachprzepisów prawa.

Środki ostrożności
Postępuj zgodnie ze wskazówkami producenta dotyczącymi prawidłowego umieszczenia ortazy. Postępuj zgodnie z instrukcjami lub zaleceniami lekarza lub personelu medycznego. Aby uzyskać spersonalizowaną adaptację, skonsultuj się ze specjalistą. W przypadku ciągłego bólu wskazane jest skontaktowanie się z lekarzem.

Mycie i konserwacja
Prac ręcznie w ciepłej wodzie (30 °) maksymalną i neutralnym mydłem. Podczas prania, jeśli ubiór ma Velcro, muszą być ze sobą sklejone lub zachować je zamknięte. Na sucho w temperaturze pokojowej. Nie należy przechowywać ani prasować ubrania. Kontakt z maści, kremów, alkohole i rozpuszczalniki mogą uszkodzić odzież.

Certyfikaty jakości
Wszystkie użyte materiały zostały przetestowane, są zgodne z odpowiednimi normami europejskimi są wysokiej jakości i oferują maksymalny komfort i bezpieczeństwo podczas użytkowania. Öko-Text Standard 100: Tekstylna oznakowanie ekologiczne przyznane po zakończeniu katalogu kryteriów analizy, która gwarantuje brak substancji szkodliwych dla zdrowia. Potwierdza brak szkodliwych substancji we wszystkich materiałach, które ubranie jest wykonane.

Ogłoszenie
Aby zutilizować produkt, użyj pojemnika na odpady stałe. Dla uutilizacja pojemnika w zależności o ci od tego samego materiału, użyj pojemnika z pojemnik papierowy / tekturowy lub plastikowy. Na wszystkie przypadki muszą być ściśle przestrzegane przepisy krajowe. Każdy incydent poważna koniec- zność związana z produktem powiadomić producenta i odpowiednie władze właściwy organ państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent są ustalone.



ESPECIALIDADES MÉDICO ORTOPÉDICAS, S.L.
Pol. Ind. La Pascualeta - Camino de La Pascualeta, 40
46200 Pailorta (Valencia) España
www.emo.es +34 963 132 051



MADE IN SPAIN

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
2006AN4853 AITEX
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100

V.1 05/2021

Lifter

by EMO

Cher client, je vous remercie de la confiance placée dans le produit EMO. Choisir une accolade Foot-Lifter la ligne que vous avez acquis un produit de qualité et de haut niveau de médecin sanitaire. Lire attentivement ces instructions. En cas de doute,contactez votre médecin ou votre revendeur spécialiste.

Règlements

Le dispositif médical est confor- me au règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil sur les dispositi- fs médica- ux et aux réglementations nationales respectives. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonction de mesure.

Description et caractéristiques

Soutien cheville biche LIF100 pour le traitement du pied bot paralytique flasque sans déviation en varus. L'analyse constante des matériaux et des technolo- gies ont facilité la conception de Lifter alliant design, simplicité, fonctionnalité et l'efficacité. Polyvalent: paralysie flasque avec et sans écartdevarus.Lé- ger: foamed et hautement respirant matériel. L'épaisseur minimale: verrou- illage et micro-ajustement par velcro. Tailles:Foot-Lifter LIF100 TIBIAL SUPPORT cheville Pied: S-14-18M: 18-22L-22-26XL:26-30. Contour cheville. Couleur: noir. Composants: Foot-LifterLIF100 se compose de 4 éléments: -tibial soutien Pied Cheville: ajustement du cñon de serrage en fonction de l'anatomie du patient. Il comprend un patin viscoélas- tique sur le tendon d'Achille et l'autre sur la zone de flexion du cou de pied.- Onglet LIF131 Lifter de traction: est inséré entre la langue et de la chaussu- re. Cordonera.- La force élastique Lifter LIF132: résistance maximale le cordon élastique reliant la traction et le soutien tibial et régler le degréde flexion dorsa- le pied du patient. -LIF133 contrôle élastique: cordon élastique pour une résistance maximale qui compense la déviation en varus. Soutien LIF100 tibiale Pied Soutien Lifter biche se compose de:-tibial soutien Pied Cheville.-Support LIF131Traction Lifter (2 unités).-Elastic LifterTracción.-LIF132, LIF133 élastique contrôle Lifter. Lifter LIF141crochets de traction (6pièces).

Effets

Je l'avant-pied élévation au point de flexion dorsale réglementé. Il facilite la déambulation: éviter les frottements ou les reculs avant-pied avec le solpendant la phase de décollage de la démarche et facilite le positionnement correct du talon lors de la phase d'appui. Brachial LIF500 Lifter Orthesè constitué d'un support com-prenant un pad d'épaule et le coude relié par unensemble des angles avec micro-ajustement par velcro. Le tampon comprend un noyau en matiè- re plastique semi-rigide à fin d'améliorer la fonction du poids de brazo.La support de bras de traction /de suspension est assurée par deux cinchas.

Adicionalmente a une commande de positionnement de bande pour position- ner le bras et l'épaule dans la position souhaitée. Il permet de placer l'accola- de par le patient avec un design unique facile hand. The patient contreventre- ment fonctionnalité maximale et la liberté de mouvement du bras. Fabriqué avec un chiffon doux respirant. S (23 cm - 28 cm .-); M (28 cm - 34 cm.). L (34 cm - 40 cm.). (Biceps contour) LIF 600 avant-bras brachial Lifter Orthesè comprenant une épaulette support comprenant un support d'avant-bras et rejoint par un ensemble de sangles avec Velcro signifie micro-ajustement.

micro-ajustement. Le tampon comprend un noyau en matière plastique semi-ri- gide afin d'améliorer la fonction du poids de brazo.La support de bras de traction / de suspension est assurée par deux sangles. En outre, il a une position de barres de commande afin de placer le bras et l'épaule dans la position souhaitée. Spécialement conçu pour les patients qui maintiennent un certain contrôle des biceps de mobilité. Permet le placement de l'armature par le patient avec une seule main. La con- ception de l'entretoise facilite la foncti- onnalité maximale du patient et la liber- té de mouvement du bras. Fabriqué avec un chiffon doux respirant. S (23 cm - 28 cm .-); M (28 cm - 34 cm.). L (34 cm - 40 cm.). (Biceps contour)

Effets LIF500 et LIF600

Il supporte le poids du bras se épaule- ment coaptation conjointe. Stabilise l'articulation de l'épaule et la libération contrôler les fonctionnalités subluxation et la rotation interne. Previenne réinitia- lisé et l'capsulaire et les tendons de l'articulation de l'épaule étirement, en évitant les problèmes musculaires et nerveuses. Compense règle la rotation interne et de rotation souhaitée exter- nes grâce à un contrôle serré de positi- onnement. Empêche la douleur et sub- luxation conjointe.

Indications

Cheville biche LIF100 Support: pied du cheval dans la paralysie flasque avec et sans écart de varus. LIF500 Lifter Lifter LIF600 brachial brachial et l'avant- bras: hémiplegie après un AVC, neuro- logiques blessures des membres supé- rieurs, crâne de traumatismes du cerveau, lésion du plexus brachial avec paralysie des épaules et des bras blessures des nerfs périphériques, le lâchement et à l'épaule douloureuse et le mouvement des bras après hémiplegie. Soutien Acces- soires LIF100 cheville Pied Lifter LIF 101 soutien de l'avant-pied: Soutenez l'avant-pied qui permet l'utilisation de Foot-Lifter sans chaussures. Ajuste- ment Adaptación et par micro-velcro. Tailles: S: 17-19 M: 19-22 L: 22-26 XL: 26-30. Contour avant-pied. Côtés: dro- ite et gauche. Onglet LIFTER LIF131 de traction (2 pcs). Taille unique. Traction LIF132 élastique Lifter (1 unité) S - M : 14-22 L-XL: 22-30 Contour cheville élas- tique Lifter contrôle LIF133 Une taille.

Instructions pour l'utilisation et l'installation

Le produit doit être adapté par le prothésiste, ou par le médecin pour chaque patient individuellement. Le bon choix de la taille est essentielle pour l'efficacité maximale du traitement et de prolonger la durée de vie du vête- ment. LIF100: Entrez la tirette LIF131 Lifter entre la langue et la chaussure Cordonera. Puis réglez la tibial cheville Pied Soutien aide de deux sangles ind- pendantes. Placez le renfort sur la zone à la bonne hauteur pour une utilisation, plaçant son matériau viscoélastique de tampon sur le tendon d'Achille et l'autre sur la zone de flexion du cou de pied. Elastic Lifter passer le LIF132 de traction grâce LIF131 Lifter soutien à la traction et ensuite à travers les guides de soutien de la cheville du pied tibiales. Réglez la régulation flexion dorsale de fin de Velcro. Enfin, fixez la pince LIF133 élastique chaussure et passer le contrôle à l'élastique à travers la boucle / guide et réglementar. Dans le cas de l'utilisation de l'élevateur de support d'avant-pied LIF101 il remplace le support élévateur de

fr

Lifter

by EMO

Gentile Cliente, grazie per la fiducia riposta in prodotto EMO. Scegliere un tutore Foot-Lifter la linea che ha acqui- stato un prodotto di qualità e di alto livello medico sanitario. Leggere attentamente le istruzioni. In caso di dubbio contattare il medico o il rivenditore specializzato.

Normativa

Il dispositivo medico è conforme al Rego- lamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo e del Consiglio sui dispositivi medi- ci alle rispettive normative nazio- nali. Dispositivo medico di classe I, non sterile, senza funzione di misurazione.

Descrizione e caratteristiche

Supporto della caviglia del piede Lifter LIF100 per il trattamento del piede torto in paralisi flaccida, senza deviazione in varo. La costante evoluzione di materiali e tec- nologie hanno facilitato la progettazione di Lifter che unisce design, semplicità, funzionalità ed efficienza.Versatile: paralisi flaccida con e senza deviazioni varo. Leggero: foamed e altamente trasparente materiale. Spessore minimo: chiusura e micro-regolazione con velcro. Taglie: Foot-Lifter LIF100 TIBIAL support della caviglia del piede: S: 14-18 M: 18-22 L: 22-26 XL: 26-30. Caviglia Contour. Colore: nero.Componenti: Foot-Lifter LIF100 composto da 4 componenti: - tibiale Ankle Support Piede: regolazione pinza

colon per soddisfare l'anatomia del paziente. Esso comprende un pad viscoelastico sul tendine di Achille e l'altra sulla zona flex collo del piede. - Scheda LIF131 Lifter estrazione: si inserisce, tra la lingua e la scarpa Cordonera. - Forza elastica Lifter LIF132: forza massima corda elastica collega la trazione tibiale e supporto e regolando il grado di flessione dorsale del piede del paziente. - LIF133 Controllo Elastico: cavo elastico per la (massima forza *) e del savon neutre. Pendant le lavage, si le vêtement a Velcro, ils doivent être collées ou les garder fermé. Sec à température ambi- ante. Ne pas entreposer ou repasser le vêtement. Le contact avec des pomma- des, des crèmes, des alcools et des sol- vants peuvent endommager le vêtement.

Précautions

Suivez les instructions du fabricant pour un placement correct de l'orthèse. Suivez les instructions ou les recommandations du prescripteur ou du personnel soig- nant. Pour une adaptation personnalisée, consultez un spécialiste. En cas de douleur persistante, il est conseillé de contacter un professionnel de la santé.

Lavage et entretien

Lavage à la main dans l'eau tiède (maximum 30 °) et du savon neutre. Pendant le lavage, si le vêtement a Velcro, ils doivent être collées ou les garder fermé. Sec à température ambi- ante. Ne pas entreposer ou repasser le vêtement. Le contact avec des pomma- des, des crèmes, des alcools et des sol- vants peuvent endommager le vêtement.

Certificats de Qualité

Tous les matériaux utilisés ont été testés, conformes aux normes européennes applicables sont de haute qualité et offrent un maximum de sécurité et de confort lors de l'utilisation. Öko-Tex Standard 100: Textile Eco-label décerné après l'achèvement d'un catalogue de critères d'analyse qui garantit l'ab- sence de substances nocives pour la santé. Certifie l'absence de substances nocives dans tous les matériaux qu'un vêtement est faite

Remarquer

Pour éliminer le produit, utilisez le conteneur de déchets solides. Pour l'élimination du conteneur, en fonction de son matériau, utilisez le conteneur en papier / carton ou le conteneur en plastique. Dans tous les cas, vous devez vous conformer strictement à la réglementation du pays. Tout incident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et / ou le patient sont établis.

di supporto comprendente un supporto avambraccio e un micro-mezzi di cinghie con Velcro di cui una serie di cinghie con Velcro micro-mezzi di regolazione. Il pad comprende un nucleo di plastica rigida per migliorare la funzione del peso del brazo.La bracciolo trazione / sospensione viene fornito da due cinghie. Inoltre si ha un posizionamento dell'asta di comando per posizionare il braccio e la spalla nella posizione desiderata. Appositamen- te progettato per i pazienti che mantengo- no un certo controllo dei bicipiti di mobilità. Permette il posizionamento del tutore dal paziente con una mano. Il disegno del tutore facilita la massima funzionalità paziente e la libertà di movimento del braccio. Realizzato con un morbido e traspirante. S (23 cm - 28 centimetri .-); M (28 cm - 34 centime- ri.). L (34 cm - 40 centimetri.). (Bicipi- te contorno)

Effetti LIF500 e LIF600

Essa sostiene il peso del braccio ottenere spalla coaptation congiunta. Stabilizza l'articolazione della spalla e liberazione il controllo della funzionalità sublussazione e la rotazione interna. Reimpostare Previenere e la capsula e tendini della spalla stretching, evitando problemi muscolari e nervose. Compensa regola rotazione interna e rotazione desiderata grazie esterni al controllo stretto del posizionamento. Previenire il dolore e la sublussazione.

Indicazioni

Caviglia Piede Lifter LIF100 Supporto: piede equino in paralisi flaccida con e senza deviazione varo. LIF500 Lifter Lifter LIF600 brachiale brachiale e dell'avambraccio: emiplegia dopo l'ictus, lesioni degli arti superiori neurologiche, cervello trauma cranico, lesioni del plesso brachiale con la paralisi di spalla e braccio lesioni dei nervi periferici, cedimenti e spalla dolorosa e movimento del braccio dopo l'emiplegia. Supporto Accessori LIF100 caviglia del piede Supporto avampiede Lifter LIF101: Sostenere dell'avampiede che consente l'utilizzo di Foot-Lifter senza scarpe. Regolazione Adaptación e da micro-velcro. Taglie: S: 17-19 M: 19-22 L: 22-26 XL: 26-30. Avampiede Contour. Lat: destra e sinistra. Scheda LIFTER LIF131 estrazione (2 pz.) Taglia unica. Trazione LIF132 Elastic Lifter (1 unità) S - M : 14-22 L-XL: 22-30 Contour caviglia elastica Lifter controllo LIF141 (6 pezzi).

Effetti

l'avampiede elevazione al punto di flessi-one dorsale regolata. Facilita ambulatio: evitare attriti o contrattamenti dell'avamp-iede con il terreno durante il decollo fase della deambulazione o dal medico individu- almente per ogni paziente. La giusta scelta di dimensioni è fondamentale per l'efficacia massima del trattamento e prolungare la durata dell'indumento. LIF100: Inserire la linguetta LIF131 Lifter tra la lingua e la scarpa

Istruzioni per l'uso e l'installazione

Il prodotto deve essere adattata dal tec- nico ortopedico o dal medico individu- almente per ogni paziente. La giusta scelta di dimensioni è fondamentale per l'efficacia massima del trattamento e prolungare la durata dell'indumento. LIF100: Inserire la linguetta LIF131 Lifter tra la lingua e la scarpa Cordonera. Quindi regolare la tibiale della caviglia del piede Supporto aiuto di due cinghie indipendenti. Posizionare il tutore sulla zona all'altezza corretta per l'uso, ponendo la pad materiale viscoelastico sul tendine di Achille e l'altra sulla zona flex collo del piede. Elastic Lifter passare il LIF132 trazione attraverso il sostegno alla trazione, consentendo il posizionamento del tutore dal paziente con un unico disegno hand. The facilità il paziente rinforzo massima funzionalità e la libertà di movimento del braccio. Realizato con un morbido e tra- spirante. S (23 cm - 28 centimetri .-); M (28 cm - 34 centimetri.). L (34 cm - 40 centimetri.). (Bicipite contorno) LIF600 avambraccio brachiale Lifter Apparecchio ortopedico comprendente una spallina

it

Lifter

by EMO

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für das Vertrauen in EMO Produkt platzi- ert. Kommissionierung eine Klammer Fuß-Lifter die Sie ein Qual-itätsprodukt und hohe Gesundheits-Arzt erworben haben Linie. Lesen Sie diese Anweis- ungen sorgfältig. Im Zweifelsfall fragen Sie Ihren Arzt oder Fachhändler.

Verordnungen

Das Medizinprodukt entspricht der Veror- dung (EU) 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rates über Medizin- pro- dukte sowie den jeweiligen nationa- len Vorschriften. Medizinisches Gerät der Klasse I, nicht steril, ohne Messfunktion.

Beschreibung und Eigenschaften

Ankle Füsschenlüftung LIF100 Klump- tertzütu für dieBehandlung von Klump- füßen in schlaffe Lähmung ohne Abwei- chung in Varus. Die ständige Weiterent- wicklung von Materialien und Technolo- gien habendie Gestaltung der Lifter Kombination von Design, Einfachheit, Funktionalität und Effizienz erleichtert. Vielseitig: schlaffe Lähmung mit und ohne Varusabweichung. Leichtgewicht: foamed und hoch atmungsaktives Material. Mindestdicke: Verriegelung und Feineinstellung durch Klettversch- luss. Größen: Fuß-Lifter LIF100 TIBIAL SUPPORT Ankle Fuß: S: 14-18 M-18-22 L-22-26 XL: 26-30. Contour Knöchel. Farbe: Schwarz.Componenten: Fuß-Lifter LIF100 besteht aus 4 Kompo-nenten: Schienbein Ankle Fußstütze: Doppel- punkt Klammer Anpassung mit Anatomie des Patienten zu entsprechen. Es enthält einewiskoelastischen Pad auf die Achillessehne und die andere auf dem Spann Biegezone. - LIF131 Lifter Zug-lasche: zwischender Zunge und Schuh Cordonera eingefügt. - Elas- tische Lifter LIF132 Stärke:maximale Festigkeit elas-tische Schnur Anschluss desTibia-Trak-tion und Unterstützung und Regulierung der Grad der Fußheber- schwäche des Patienten. - LIF133 Steuer Elastic: elastische Schnur für maximale Stärke, die die Abweichung der Varus kompensiert. Support LIF100 Tibia Fuß Sprunggelenk Fuß Lifter best- eht aus: - Schienbein Ankle Fußstütze. - Unterstützung LIF131 Traction Lifter (2 Einheiten). - ElastischeLifter Tracción.- LIF132LIF133 ElasticLifter Kontrolle. Lifter LIF141 Traktion Haken (6 Stück).

Precauzioni

Seguire le indicazioni del produttore per il corretto posizionamento dell'ortesi. Seguire le istruzioni o le raccomanda- zioni del medico prescrittore o del perso- nale sanitario. Per un adattamento personalizzato, consultare uno specialis- ta. Se il dolore è in corso, è consigliabile contattare un operatore sanitario.

Lavaggio e manutenzione

Lavare a mano in acqua calda (max 30 °) e sapone neutro. Durante il lavaggio, se l'indumento presenta Velcro, essi devono essere incollati o tenerli chiusi. Secco a temperatura ambiente. Non conservare o stirare l'indumento. Il contatto con pomate, creme, alcoli e solventi può danneggiare l'indumento.

Certificati di qualità

Tutti i materiali utilizzati sono stati testati, sono conformi alle norme euro- pee applicabili sono di alta qualità e di offrire la massima sicurezza e confort durante l'utilizzo. Öko-Tex Standard 100: tessuto Eco-label conferito dopo il completamento di un catalogo di criteri per l'analisi che garantisce l'assenza di sostanze nocive per la salute. Certifica l'assenza di sostanze nocive in tutti i materiali che un indumento è fatto.

Avviso

Per smaltire il prodotto, utilizzare il contenitore dei rifiuti solidi. Per lo smaltimento del contenitore, a seconda del suo materiale, utilizzare il contenito- re di carta / cartone o il contenitore di plastica. In ogni caso, deve rispettare rigorosamente le normative del paese. Qualsiasi incidente grave relativo al prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utilizzatore e / o il paziente.

Per smaltire il prodotto, utilizzare il contenitore dei rifiuti solidi. Per lo smaltimento del contenitore, a seconda del suo materiale, utilizzare il contenito- re di carta / cartone o il contenitore di plastica. In ogni caso, deve rispettare rigorosamente le normative del paese. Qualsiasi incidente grave relativo al prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utilizzatore e / o il paziente.

ersetzt. Bei der Verwendung von Abschl- epphaken LIF141 Lifter: Geben Sie Die Haken für die Schuh Ösen und geben sie LIF132 Lifter elastischen Traktion. LIF500 Lifter Lifter LIF600 brachial bra- chial und Unterarm: positionieren Sie den Pad und befestigen Sie es mit den Gurt um die Brust vorbei und verlassen Sie das Pad-Unterstützung in der kontra- lateralen Achselhöhle. Einstustellen. Schließen Sie die Positionierung Arm um sie. Legen Sie die Klammer / Unter- armstütze und verstellbaren durch Kle- tterschluss. Übergeben Sie die Gurte durch die Schnallen die Vereinigung der Klammer / Tragarm an der Schulter die Front und die Rückseite. Traccioner um den Schwingarm bemerken. Bei Bedarf stellen Sie die Steuerstange Ste- llungsdreh Befestigung auf der Schulter und Ellbogenschutz / Unterarmstütze. - Die Kleidungsstücke sollten unbedingt genutzt werden, wie durch den Arzt oder Techniker gerichtet. Wenn eine allergische Reaktion auftreten sollte entfernen Sie das Produkt und Rückspra- che mit dem verschreibenden Arzt. So positioniert, dass die Kompression nicht zu hoch ist. In Zweifelsfällen bei der Auswahl der Größe wählen Sie die größere Größe. Wird nur während der Perioden der Aktivität. Setzen Sie das Kleidungsstück auf eine Flamme oder Wärmequelle bei sehr hohen Tempera- turen aussetzen.Bei einer Raumtemper- atur, vorzugsweise in der Originalverpac- kung. Garantie im Rahmen der Gesetze.

Effects LIF500 und LIF600

Es trägt das Gewicht des Armes immer Schultergelenk Kooptation. Stabilisiert das Schultergelenk und Freigabe Steuer- funktionalität und Effizienz erleichtert. Vielseitig: schlaffe Lähmung mit und ohne Varusabweichung. Leichtgewicht: foamed und hoch atmungsaktives Material. Mindestdicke: Verriegelung und Feineinstellung durch Klettversch- luss. Größen: Fuß-Lifter LIF100 TIBIAL SUPPORT Ankle Fuß: S: 14-18 M: 18-22 L-22-26 XL: 26-30. Contour Knöchel. Farbe: Schwarz.Componenten: Fuß-Lifter LIF100 besteht aus 4 Kompo-nenten: Schienbein Ankle Fußstütze: Doppel- punkt Klammer Anpassung mit Anatomie des Patienten zu entsprechen. Es enthält einewiskoelastischen Pad auf die Achillessehne und die andere auf dem Spann Biegezone. - LIF131 Lifter Zug-lasche: zwischender Zunge und Schuh Cordonera eingefügt. - Elas- tische Lifter LIF132 Stärke:maximale Festigkeit elas-tische Schnur Anschluss desTibia-Trak-tion und Unterstützung und Regulierung der Grad der Fußheber- schwäche des Patienten. - LIF133 Steuer Elastic: elastische Schnur für maximale Stärke, die die Abweichung der Varus kompensiert. Support LIF100 Tibia Fuß Sprunggelenk Fuß Lifter best- eht aus: - Schienbein Ankle Fußstütze. - Unterstützung LIF131 Traction Lifter (2 Einheiten). - ElastischeLifter Tracción.- LIF132LIF133 ElasticLifter Kontrolle. Lifter LIF141 Traktion Haken (6 Stück).

Einweise

Ankle Füsschenlüftung LIF100 Support: Pferde-Fuß in schlaffer Lähmung mit und ohne Varusabweichung. LIF500 Lifter Lifter LIF600 brachial brachial und Unterarm: Hemiplegie nach Schlaganfall, neurologische Verletzungen der oberen Gliedmaßen, Schädelhirntrauma. Verlet- zung des Plexus brachialis mit Lähmung der Schulter und Arm Verletzungen der peripheren Nerven, schlaffe und schmer- zhafte Schulter-Arm-Bewegung nach der Halbseltenlähmung.Zubehör LIF100 Ankle Fußstütze Lifter LIF101 Vorfuß Unterstützung: support Vorfuß, die die Verwendung von Fuß-Lifter ohne Schuhe ermöglicht. Adaptation Einstellung und durch Mikro-Klettverschluss. Größen: S 17-19 M 19-22 L 22-26 XL: 26-30. Contour Vorfuß. Seiten: rechts und links. LIFTER LIF131 Griff (2 Stk.) Einheitsgröße. Traction LIF132 Elastic Lifter (1 Einheit) S - M : 14-22 L-XL: 22-30 Contour Knöchel Elastic Lifter Steuer LIF133 One size.

Reinigung und Wartung

Handwäsche in warmem Wasser (maxi- mal 30 °) und Seife reinigen. Beim Waschen, wenn das Kleidungsstück hat Velcro, müssen sie zusammen oder geklebt werden geschlossen zu halten. Trocken bei Raumtemperatur. Lagern oder bügeln Sie das Kleidungsstück.- Der Kontakt mit Salben, Cremes, Alkohole und Lösungsmittel kann das Kleidungsstück beschädigen.

Qualitätszertifikate

Alle verwendeten Materialien sind geprüft worden, den geltenden europäischen Normen sind von hoher Qualität und bieten ein Höchstmaß an Sicherheit und Komfort während der Verwendung. Öko-Tex Standard 100: Textile Umwelt- zeichen nach der Fertigstellung eines Kriterienkatalogs für die Analyse, die Stoffe von gesundheitsschädlicher Qualität garantiert, ausgezeichnet. Bestät- igt die Abwesenheit von schädlichen Substanzen in den Materialien, die ein Kleidungsstück hergestellt wird.

Hinweise für die Installation

Das Produkt muss von dem Techniker oder durch den Arzt für jeden Patienten individuell angepasst werden. Die rich- tige Wahl der Größe ist entscheidend für eine maximale Wirksamkeit der Behandlung und verlängert die Leben- sdauer des Kleidungsstücks. LIF100: Geben Sie den Lifter LIF131 Zuglasche zwischen der Zunge und dem Schuh Cordonera. Dann stellen Sie die Schie- nbein Ankle Fußstütze Hilfe von zwei unabhängigen Trägern. Setzer Sie Die Klammer auf den Bereich auf die rich- tige Höhe für den Einsatz, indem er seine pad viskoelastischen Materials an der Achillessehne und der andere auf dem Spann Biegezone. Elastic Lifter passieren die Traktion LIF132 durch LIF131 Lifter Zugträger und dann durch die Tibia-Ankle Fußstütze. Guides. Stellen Sie die Klettende Regel Dorsalflexion. Schließlich bringen Sie die Klemm LIF133 Elastic Schuh und Lifter Kontrolle an der elastischen durch die Schlauf131 Lifter guide und zu regulieren. In dem Fall der Verwendung des VorfußUnterstützung Lifter LIF101 sie die Unterstützung Lifter LIF131 Traktion

d

Lifter

by EMO

Prezado Cliente, obrigado pela confiança depositada no produto EMO. Escolher uma chave de pé-Lifter a linha que você tenha adquirido um produto de qualidade e alto nível médico sanita- rio. Leia atentamente estas instruções. Em caso de dúvida contacte o seu médi- co ou vendedor especializado.

Regulamentos

O dispositivo médico está em conformi- dade com o Regulamento (UE) 2017/745 do Parlamento Europeu e do Conselho sobre dispositivos médicos e os respec- tivos regulamentos nacionais. Dispositivo médico de classe I, não esté- ril, sem função de medição.

Descrição e características

Supporte tornozelo do pé Lifter LIF100 para o tratamento do pé torto em paralisia flácida sem desvio em varo. A constante evolução de materiais e tecnologias têm facilitado o desenho de Lifter combinando design, simplicidade, funcionalidade e eficiência.Versátil: paralisia flácida, com e sem desvio em varo. Leve: foamed e altamente respirável material. Espessura mínima: bloqueio e micro-ajuste por velcro. Tamanhos: Foot-Lifter LIF100 TIBIAL apoio do tornozelo do pé: S: 14-18 M: 18-22 L: 22-26 XL: 26-30. Contour tornozelo. Cor: preto.Componentes: Pé-Lifter LIF100 consiste em 4 componentes: - tibial sustentação do tornozelo do pé: ajuste bragaçeira côlon para atender a anatomia do paciente. Incorpora uma almofada viscoelástico no tendão de Aquiles e o outro na zona do peito do pé flexível. - Guia LIF131 Lifter puxar: é inserido entre a língua eo sapato Cordonera. - Força elástica Lifter LIF132: força máxima cordão elástico ligando a tração tibial e apoio e regulando o grau de flexão dorsal do pé do paciente. - LIF133 controle Elastic: corda elástica para a força máxima que compensa o desvio em varo. Supporte LIF100 Tibial Pé no tornozelo do pé Lifter consiste em: - tibial sustentação do tornozelo do pé. - Supporte LIF131 Traction Lifter (2 unidades). - Elas- tic Lifter Tracción.- LIF132 LIF133 Elastic Lifter de controle. Ganchos de tracção Lifter LIF141 (6 unidades).

Efeito

Eu antepé elevação ao ponto de flexão dorsal regulado. Ele facilita a deambu- lação: evitar a fricção ou retrocessos antepé com o chão durante a fase de arranque da marcha e facilita o posicio- namento correto do calcanhar durante a fase de apoio.Braquial LIF500 Lifter Dispositivo ortopédico consiste em um suporte que compreende uma almo- fada de almofada de ombro e cotovelo ligado por um conjunto de tiras com micro-ajuste por velcro. A almofa- da inclui um núcleo de plástico rígido para melhorar a função do peso do suporte do braço de tracção brazo.La / suspensão é fornecida por dois cinchas. Adiciona- lmente tem um controlo de posiciona- mento para posicionar a precinta do braço e do ombro do posição desejada. Isso permite a colocação da cinta pelo paciente com o único desenho hand. The facilita o paciente órteses máxima funcionalidade e liberdade de movimento do braço. Feito com um pano macio respirável. S (23 cm - 28 centímetros .-); M (28 cm - 34 centímetros). L (34 cm - 40 cm.). (Biceps contorno) LIF600 antebraço braquial Lifter Dispositivo ortopédico que compreende uma almofada de ombro apoio compreendendo um apoio de antebraço e juntou-se por um

conjunto de cintas com micro-ajuste de Velcro significa. A almofada inclui um núcleo de plástico rígido para melhorar a função do peso do suporte do braço de tracção brazo.La / suspensão é fornecida por duas tiras. Além disso, ele tem uma haste de controlo de posicio- namento para colocar o braço e do ombro na posição desejada.

Especialmente concebido para pacien- tes que mantêm algum controle de biceps de mobilidade. Permite a colocação da cinta pelo paciente com uma mão. O projeto da cinta facilita a máxima funcionalidade paciente e liberdade de movimento do braço. Feito com um pano macio respirável. S (23 cm - 28 centímetros .-); M (28 cm - 34 centi- metros). L (34 cm - 40 cm.). (Biceps contorno) **Efeitos LIF500 e LIF600** Ele suporta o peso do braço ficando ombro coaptação articular. Estabiliza a articulação do ombro e liberação controlar a funcionalidade subluxação e rotação interna. Previenere redefinir ea capsular e tendões da articulação do ombro alongamento, evitando problemas musculares e nervosas. Compensa regula a rotação interna e rotação desejada graças externos para controlo rigido de posicionamento. Impede dor e subluxação da articulação.

Indicações

Tornozelo Pé Lifter LIF100 Apoio: pé equino na paralisia flácida com e sem desvio em varo. LIF500 Lifter Lifter LIF600 braquial braquial e antebraço: hémiplegia após acidente vascular cerebral, lesões dos membros superiores neurológicas, cérebro trauma crânio, lesão do plexo braquial com paralisia do ombro e do braço lesões de nervos periféricos, flacidez e ombro doloroso e movimento do braço após hemiplegia. Supporte Acessórios LIF100 tornozelo do pé. Apoio do antepé Lifter LIF101: apoio do antepé que permite o uso de Foot-Lifter sem sapatos. Ajuste Adaptación e por micro-velcro. Tamanhos: S: 17-19 M: 19-22 L: 22-26 XL: 26-30. Antepé Contour. Sides: direita e esquerda. Guia LIFTER LIF131 de puxar (2 unid.) Um tamanho. Traction LIF132 Elastic Lifter (1 unidade) S - M : 14-22 L-XL: 22-30 Contour tornozelo elástico Lifter Controle LIF133 One size ..

Precauções Siga as instruções do fabricante para a colocação adequada da órtese. Siga as instruções ou recomendações do prescritor ou pessoal de saúde. Para uma adaptação personalizada, consulte um especialista. Se a dor persistir, é aconselhável entrar em contato com um profissional de saúde.

Lavagem e manutenção

Somente lavagem à mão em água morna (máximo 30 °) e sabão neutro. Durante a lavagem, se a peça tem Velcro, eles devem ser coladas umas às outras ou mantê-los fechados. Seca-se à temperatura ambiente. Não guarde ou ferro a roupa. O contacto com as pomadas, cremes, alcoóis e solventes podem danificar a peça de vestuário.

Certificados de Qualidade

Todos os materiais utilizados foram testados, em conformidade com as normas europeias aplicáveisaço de alta qualidade e oferecer o máximo de segurança e conforto durante o uso. Öko-Tex Standard 100: Têxtil Eco-label concedido após a conclusão de um catá- logo de critérios de análise que garante a ausência de substâncias nocivas para a saúde. Comprovem a ausência de substâncias nocivas em todos os materiais de que uma peça é feita.

Aviso

Para descartar o produto, use o recipiente para resíduos sólidos. Para o descarte do recipiente, dependendo do material, utilize o recipiente de papel / papelão ou o recipiente de plástico. Em qualquer caso, você deve cumprir rigorosamente os regulamentos do país. Qualquer incidente grave relacionado com o produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado Membro em que o utilizador e / ou o doente se encontram estabelecidos.

Aviso O regulador dorsiflexion final. Ajuste. Por último, coloque a bragaçeira LIF133 Elastic sapato e passar o controle para a elástico através do laço / guia e regular. No caso de utilizar o elevador de apoio do antepé LIF101 que substitui a tração apoio Lifter LIF131. Ao usar ganchos de reboque LIF141

pt